

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени  
Иммануила Канта»  
Образовательно-научный кластер «Институт образования и  
гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

## АННОТАЦИИ РАБОЧИХ ПРОГРАММ ПРАКТИКИ

Шифр: 45.04.02

Направление подготовки: «Лингвистика»

Программа: «Перевод для международного бизнеса и дипломатии»

Квалификация (степень) выпускника: магистр

Калининград  
2023

<b>АННОТАЦИЯ</b> рабочей программы практики «Учебная переводческая практика» по направлению подготовки 45.04.02. Лингвистика программа «Перевод для международного бизнеса и дипломатии» квалификация выпускника: магистр	
Вид практики	<i>учебная</i>
Тип практики	<i>переводческая</i>
Способ проведения практики	<i>стационарная</i>
Форма проведения практики	<i>рассредоточенная</i>
Цель практики	создать условия для эффективного формирования и развития профессиональных компетенций.
Компетенции, формируемые в результате освоения практики	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.</p> <p>УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> <p>УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</p> <p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</p> <p>УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.</p> <p>ОПК -1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать систему ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка.</p> <p>ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК -7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.</p> <p>ПК-1. Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.</p>

	<p>ПК -2 Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм языка в политическом, экономическом и юридическом дискурсе.</p> <p>ПК -3 Способен осуществлять устный последовательный и синхронный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм в политическом, экономическом и юридическом дискурсе.</p> <p>ПК - 4 Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в сфере международного бизнеса и дипломатии.</p>
<p>Результаты освоения образовательной программы (ИДК)</p>	<p>УК.1.1. Анализирует проблемные ситуации, используя системный подход.</p> <p>УК.1.2. Использует способы разработки стратегии действий по достижению цели на основе анализа проблемной ситуации.</p> <p>УК.2.1. Демонстрирует знание этапов жизненного цикла проекта, методов и механизмов управления проектом на каждом из этапов.</p> <p>УК.2.2. Использует методы и механизмы управления проектом для решения профессиональных задач.</p> <p>УК-3.1. Демонстрирует знание методов формирования команды и управления командной работой.</p> <p>УК-3.2. Разрабатывает и реализует командную стратегию в групповой деятельности для достижения поставленной цели.</p> <p>УК-4.1. Редактирует, составляет и переводит различные академические тексты в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях, включая международные, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>УК-5.1. Анализирует аксиологические системы; обосновывает актуальность их учета в социальном и профессиональном взаимодействии.</p> <p>УК-5.2. Выстраивает профессиональное взаимодействие с учетом культурных особенностей представителей разных этносов, конфессий и социальных групп.</p> <p>УК-6.1. Оценивает свои личностные, ситуативные, временные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения профессиональных задач .</p> <p>УК-6.2. Определяет способы совершенствования собственной деятельности и ее приоритеты на основе самооценки.</p> <p>УК.6.3. Владеет индивидуально значимыми способами самоорганизации и саморазвития, выстраивает гибкую профессионально-образовательную траекторию.</p> <p>ОПК.1.1. Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций.</p>

ОПК.1.2. Адекватно анализирует вербализацию культурно значимых концептов, отраженную в языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума.

ОПК.4.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию, определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.

ОПК.4.2. Адекватно использует функциональный спектр языковых средств для создания связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

ОПК.4.3. Полно выражает фактуальную и концептуальную информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.

ОПК.5.1. Адекватно идентифицирует и интерпретирует лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.

ОПК.5.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, а также взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.

ОПК.7.1. Рационально использует приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля и информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

ОПК.7.2. Эффективно использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации.

ПК-1.1. Адекватно сопоставляет культуры стран родного и изучаемых иностранных языков по основополагающим параметрам и выбирает корректные коммуникативные стратегии для осуществления межкультурного взаимодействия.

ПК-1.2. Способствует осуществлению конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков.

ПК.2.1. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.

ПК.2.2. Соблюдает правила оформления документов, применяя средства компьютерной обработки текстов.

ПК.3.1. Адекватно осуществляет устный последовательный и синхронный перевод.

ПК.3.2. Грамотно применяет систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода, виды, приемы и технологии устного перевода в зависимости от ситуации перевода.

ПК.4.1. Демонстрирует знания форм национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в сфере международного бизнеса и

	<p>дипломатии (обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p> <p>ПК.4.2. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей международного этикета и правилами поведения переводчика в профессиональном общении.</p>
<p>Знания, умения и навыки, получаемые в процессе прохождения практики</p>	<p>Знать: способы разработки стратегии действий по достижению цели на основе анализа проблемной ситуации.</p> <p>Уметь: осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.</p> <p>Владеть: методами анализа проблемных ситуаций, используя системный подход.</p> <p>Знать: этапы жизненного цикла проекта, методы и механизмы управления проектом на каждом из этапов.</p> <p>Уметь: управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> <p>Владеть: методами и механизмами управления проектом для решения профессиональных задач.</p> <p>Знать: методы формирования команды и управления командной работой.</p> <p>Уметь: организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.</p> <p>Владеть: навыками реализации командной стратегии в групповой деятельности для достижения поставленной цели.</p> <p>Знать: современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</p> <p>Уметь: редактировать, составлять и переводить различные академические тексты в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>Владеть: навыками представления результатов академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях, включая международные, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>Знать: различные аксиологические системы и особенности межкультурного общения.</p> <p>Уметь: анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p>Владеть: навыками выстраивания профессионального взаимодействия с учетом культурных особенностей представителей разных этносов, конфессий и социальных групп.</p> <p>Знать: приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.</p> <p>Уметь: оценивать свои личностные, ситуативные, временные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения профессиональных задач; определять способы совершенствования собственной деятельности и ее приоритеты на основе самооценки.</p> <p>Владеть: индивидуально значимыми способами самоорганизации и саморазвития, выстраивает гибкую профессионально-образовательную траекторию.</p>

Знать: систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития.

Уметь: адекватно интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций; учитывать систему ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка.

Владеть: методами анализа вербализации культурно значимых концептов, отраженных в языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума.

Знать: регистры речевого общения, жанры речевого общения, функциональный спектр языковых средств для создания связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

Уметь: создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; адекватно интерпретировать коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию, определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.

Владеть: навыками выражения фактуальной и концептуальной информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.

Знать: правила и традиции межкультурного профессионального общения, правила речевого общения в иноязычном социуме.

Уметь: адекватно идентифицировать и интерпретировать лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.

Владеть: навыками реализации собственных целей взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, а также взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации.

Знать: способы работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

Уметь: рационально использовать приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля и информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Владеть: навыками эффективного использования электронных образовательных ресурсов для повышения собственной квалификации.

Знать: способы прогнозирования характера общения и моделирования потенциальных ситуаций общения между представителями различных культур и социумов, выбирая

	<p>адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.</p> <p>Уметь: адекватно сопоставлять культуры стран родного и изучаемых иностранных языков по основополагающим параметрам и выбирать корректные коммуникативные стратегии для осуществления межкультурного взаимодействия.</p> <p>Владеть: навыками конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков.</p> <p>Знать: способы осуществления письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм языка в политическом, экономическом и юридическом дискурсе.</p> <p>Уметь: использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.</p> <p>Владеть: навыками оформления документов, применяя средства компьютерной обработки текстов.</p> <p>Знать: систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода, виды, приемы и технологии устного перевода в зависимости от ситуации перевода.</p> <p>Уметь: осуществлять устный последовательный и синхронный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм в политическом, экономическом и юридическом дискурсе.</p> <p>Владеть: навыками устного последовательного и синхронного перевода.</p> <p>Знать: формы национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в сфере международного бизнеса и дипломатии (обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p> <p>Уметь: выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей международного этикета и правилами поведения переводчика в профессиональном общении.</p> <p>Владеть: международным этикетом и правилами поведения переводчика в сфере международного бизнеса и дипломатии.</p>
<p>Структура и содержание практики</p>	<p>Подготовительный этап</p> <p>Получение и анализ задания, инструктаж по технике безопасности; ознакомление с этапами прохождения практики; составление детального плана работ; обучение методике сбора и обработки информации; ознакомление с правовыми нормами, связанными со сбором и обработкой информации, и с коммуникативными нормами, регламентирующими коммуникативное поведение практикантов, на разных этапах прохождения практики в разных типовых коммуникативных ситуациях; составление расписания практики.</p> <p>Основной этап</p>

	<p>Письменный перевод текста с иностранного языка на русский в объеме 60000 печатных знаков. Письменный перевод с русского языка на иностранный в объеме 30 000 печатных знаков.. Составление за время практики реферат пяти научных статей на иностранном языке. Составление аннотации двух научных статей (на русском или иностранном языке). Составление терминологического словаря по специальности. Заключительный (отчетно-аттестационный) этап Оформление отчета. Представление результатов.</p>
Разработчики	<p>Заячкова Ольга Олеговна, к. филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта, Фонова Евгения Геннадьевна, к. филол. н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта.</p>

<p><b>АННОТАЦИЯ</b> рабочей программы практики «Производственная практика (научно-исследовательская работа)» по направлению подготовки 45.04.02. Лингвистика программа «Перевод для международного бизнеса и дипломатии» квалификация выпускника: магистр</p>	
Вид практики	<i>производственная</i>
Тип практики	<i>научно-исследовательская работа</i>
Способ проведения практики	<i>стационарная</i>
Форма проведения практики	<i>дискретная</i>
Цель практики	создать условия для эффективного формирования и развития профессиональных компетенций.
Компетенции, формируемые в результате освоения практики	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.</p> <p>УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> <p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.</p> <p>ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p> <p>ОПК-3 Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.</p>

	<p>ОПК- 6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p>
<p>Результаты освоения образовательной программы (ИДК)</p>	<p>УК.1.1. Анализирует проблемные ситуации, используя системный подход.</p> <p>УК.1.2. Использует способы разработки стратегии действий по достижению цели на основе анализа проблемной ситуации.</p> <p>УК.2.1. Демонстрирует знание этапов жизненного цикла проекта, методов и механизмов управления проектом на каждом из этапов.</p> <p>УК.2.2. Использует методы и механизмы управления проектом для решения профессиональных задач.</p> <p>УК-6.1. Оценивает свои личностные, ситуативные, временные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения профессиональных задач</p> <p>УК-6.2. Определяет способы совершенствования собственной деятельности и ее приоритеты на основе самооценки</p> <p>УК.6.3. Владеет индивидуально значимыми способами самоорганизации и саморазвития, выстраивает гибкую профессионально-образовательную траекторию</p> <p>ОПК.2.1. Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p> <p>ОПК.2.2. Соблюдает канонический порядок построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.</p> <p>ОПК.2.3. Успешно реализует аргументативную стратегию в профессионально значимых видах письменной и устной коммуникации.</p> <p>ОПК.3.1. Применяет современные подходы в обучении иностранным языкам и профильным дисциплинам магистерской программы, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовности к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков.</p> <p>ОПК.3.2. Применяет современные педагогические и методические технологии воспитания и обучения с целью формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.</p> <p>ОПК.3.3 Адекватно определяет методический потенциал современных электронных обучающих платформ (систем управления обучением) для разработки электронных учебных материалов по иностранным языкам.</p> <p>ОПК.6.1. Адекватно использует общенаучные методы в избранной области профессиональной деятельности, формулирует гипотезу исследования и предлагает решения, направленные на успешное проведение научно-исследовательской деятельности.</p> <p>ОПК.6.2. Самостоятельно разрабатывает справочный аппарат исследования, осуществляет поиск и обработку необходимой</p>

	<p>информации, содержащейся в специальной литературе, включая профильные электронные ресурсы.</p> <p>ОПК.6.3. Соблюдает правила оформления научной документации, ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.</p>
<p>Знания, умения и навыки, получаемые в процессе прохождения практики</p>	<p>Знать: способы разработки стратегии действий по достижению цели на основе анализа проблемной ситуации.</p> <p>Уметь: осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.</p> <p>Владеть: методами анализа проблемных ситуаций, используя системный подход.</p> <p>Знать: этапы жизненного цикла проекта, методы и механизмы управления проектом на каждом из этапов.</p> <p>Уметь: управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> <p>Владеть: методами и механизмами управления проектом для решения профессиональных задач.</p> <p>Знать: приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.</p> <p>Уметь: оценивать свои личностные, ситуативные, временные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения профессиональных задач; определять способы совершенствования собственной деятельности и ее приоритеты на основе самооценки.</p> <p>Владеть: индивидуально значимыми способами самоорганизации и саморазвития, выстраивает гибкую профессионально-образовательную траекторию.</p> <p>Знать: современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p> <p>Уметь: учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыками канонического порядка построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.</p> <p>Знать: современные подходы в обучении иностранным языкам и профильным дисциплинам магистерской программы, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовности к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков.</p> <p>Уметь: профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса.</p> <p>Владеть: современными педагогическими и методическими технологиями воспитания и обучения с целью формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.</p>

	<p>Знать: общенаучные методы в избранной области профессиональной деятельности, формулирует гипотезу исследования и предлагает решения, направленные на успешное проведение научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Уметь: применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p>Владеть: правилами оформления научной документации, ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.</p>
Структура и содержание практики	<p>Подготовительный этап</p> <p>Установочные занятия: ознакомление студентов с рабочей программой и графиком практики на второй семестр; инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка обучающихся; - собеседование с руководителем НИР, получение индивидуальных заданий.</p> <p>Основной этап</p> <p>Составление списка источников по теме ВКР, работа с библиотечными и архивными каталогами, электронными базами данных, Интернет ресурсами; - систематизация выявленной научной информации; - подготовка реферата, обзора источников по теме ВКР;</p> <p>Заключительный (отчетно-аттестационный) этап</p> <p>Участие в итоговом семинаре/ студенческой конференции по практике. Оформление отчета.</p>
Разработчики	<p>Томашевская Ирина Валерьевна, к. филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта, Фонова Евгения Геннадьевна, к. филол. н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта.</p>

<p><b>АННОТАЦИЯ</b></p> <p>рабочей программы практики</p> <p><i>«Производственная преддипломная практика»</i></p> <p>по направлению подготовки 45.04.02. Лингвистика</p> <p>программа «Перевод для международного бизнеса и дипломатии»</p> <p>квалификация выпускника: магистр</p>	
Вид практики	<i>производственная</i>
Тип практики	<i>переводческая</i>
Способ проведения практики	<i>стационарная</i>
Форма проведения практики	<i>дискретная</i>
Цель практики	создать условия для эффективного формирования и развития универсальных и общепрофессиональных компетенций.

<p>Компетенции, формируемые в результате освоения практики</p>	<p>УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.</p> <p>УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> <p>УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.</p> <p>ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p> <p>ОПК- 6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p>ОПК -7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.</p>
<p>Результаты освоения образовательной программы (ИДК)</p>	<p>УК.1.1. Анализирует проблемные ситуации, используя системный подход.</p> <p>УК.1.2. Использует способы разработки стратегии действий по достижению цели на основе анализа проблемной ситуации.</p> <p>УК.2.1. Демонстрирует знание этапов жизненного цикла проекта, методов и механизмов управления проектом на каждом из этапов.</p> <p>УК.2.2. Использует методы и механизмы управления проектом для решения профессиональных задач.</p> <p>УК-6.1. Оценивает свои личностные, ситуативные, временные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения профессиональных задач</p> <p>УК-6.2. Определяет способы совершенствования собственной деятельности и ее приоритеты на основе самооценки</p> <p>УК.6.3. Владеет индивидуально значимыми способами самоорганизации и саморазвития, выстраивает гибкую профессионально-образовательную траекторию</p> <p>ОПК.2.1. Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p> <p>ОПК.2.2. Соблюдает канонический порядок построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.</p> <p>ОПК.2.3. Успешно реализует аргументативную стратегию в профессионально значимых видах письменной и устной коммуникации.</p> <p>ОПК.6.1. Адекватно использует общенаучные методы в избранной области профессиональной деятельности, формулирует гипотезу исследования и предлагает решения, направленные на успешное проведение научно-исследовательской деятельности.</p> <p>ОПК.6.2. Самостоятельно разрабатывает справочный аппарат исследования, осуществляет поиск и обработку необходимой</p>

	<p>информации, содержащейся в специальной литературе, включая профильные электронные ресурсы.</p> <p>ОПК.6.3. Соблюдает правила оформления научной документации, ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.</p> <p>ОПК.7.1. Рационально использует приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля и информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> <p>ОПК.7.2. Эффективно использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации.</p>
<p>Знания, умения и навыки, получаемые в процессе прохождения практики</p>	<p>Знать: способы разработки стратегии действий по достижению цели на основе анализа проблемной ситуации.</p> <p>Уметь: осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий.</p> <p>Владеть: методами анализа проблемных ситуаций, используя системный подход.</p> <p>Знать: этапы жизненного цикла проекта, методы и механизмы управления проектом на каждом из этапов.</p> <p>Уметь: управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла.</p> <p>Владеть: методами и механизмами управления проектом для решения профессиональных задач.</p> <p>Знать: приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки.</p> <p>Уметь: оценивать свои личностные, ситуативные, временные ресурсы, оптимально их использует для успешного выполнения профессиональных задач; определять способы совершенствования собственной деятельности и ее приоритеты на основе самооценки.</p> <p>Владеть: индивидуально значимыми способами самоорганизации и саморазвития, выстраивает гибкую профессионально-образовательную траекторию.</p> <p>Знать: современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности.</p> <p>Уметь: учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыками канонического порядка построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе.</p> <p>Знать: общенаучные методы в избранной области профессиональной деятельности, формулирует гипотезу исследования и предлагает решения, направленные на успешное проведение научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Уметь: применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных</p>

	<p>эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.</p> <p>Владеть: правилами оформления научной документации, ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.</p> <p>Знать: приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля и информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> <p>Уметь: работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.</p> <p>Владеть: навыками эффективного использования электронных образовательных ресурсов для повышения собственной квалификации.</p>
<p>Структура и содержание практики</p>	<p>Подготовительный этап</p> <p>Ознакомление студентов с содержательными и формальными требованиями к написанию выпускной квалификационной работы, консультирование с научным руководителем</p> <p>в</p> <p>Основной этап</p> <p>Написание выпускной квалификационной работы:</p> <p>а) сбор, систематизация и анализ теоретического и практического материала, необходимого для написания выпускной квалификационной работы; б) написание выпускной квалификационной работы; в) редакторская, корректорская правка текста работы; г) консультирование с научным руководителем выпускной квалификационной работы (в ходе всего этапа работы над темой исследования).</p> <p>Заключительный (отчетно-аттестационный) этап</p> <p>Обсуждение итогов работы над темой научного исследования (консультирование с научным руководителем выпускной квалификационной работы).</p>
<p>Разработчики</p>	<p>Томашевская Ирина Валерьевна, к. филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта, Фонова Евгения Геннадьевна, к. филол. н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта.</p>

